



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

## برنامج دعم المجتمع المحلي في لبنان

تشرين الثاني 2022

مديرة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية سامانثا باور تزور محطة الضخ التي تعمل بالطاقة الشمسية الممولة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في مجدل عنجر، وتجتمع مع أعضاء التعاونية الزراعية المستفيدين من المعدات المقدمة من برنامج دعم المجتمع المحلي - البقاع

خلال زيارتها إلى لبنان التي استمرت ثلاثة أيام، زارت مديرة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية سامانثا باور مجدل عنجر في 9 تشرين الثاني 2022 ترافقها سفيرة الولايات المتحدة في لبنان، دوروثي شيا، مديرة بعثة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في لبنان وماري إيلين ديفيت، حيث قامت بجولة على محطة ضخ المياه في البلدة التي يتم تشغيلها حاليًا من خلال مزارع الطاقة الشمسية المقدمة من برنامج دعم المجتمع المحلي الممول من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. التقى الوفد برئيس بلدية مجدل عنجر، السيد سعيد ياسين و بعض أعضاء التعاونية من النساء اللواتي تحسّن وضعهن المعيشي بعد أن وفّر برنامج دعم المجتمع المحلي المعدات لتوسيع إنتاج التعاونية.



تلتقى مديرة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية باور لوحة شكر من رئيس بلدية مجدل عنجر



تندوّق مديرة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية باور مع سفيرة الولايات المتحدة في لبنان شيا بعض الأطعمة التي أنتجتها تعاونية مجدل عنجر

يبلغ عدد سكان مجدل عنجر حوالي 25,500 لبناني و 32,000 نازح . أدى كثرة وجود النازحين في مجدل عنجر إلى إضعاف قدرة البلدية على تلبية الحاجات الأساسية من المياه بسبب أزمة الكهرباء والمحروقات المستمرة. كما حدّت الأزمة الاقتصادية المتفاقمة من قدرة التعاونية الزراعية على تحديث معدّاتها القديمة وغير الفعّالة، ممّا أثر على إنتاج المزارعين وساهم في تخفيض سبل عيشهم. استجابةً لهذا الوضع، قامت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، عبر برنامج دعم المجتمع المحلي، بتركيب وحدات طاقة شمسية، لتشغيل نظام ضخ المياه في البلدة، بالإضافة إلى إعادة تأهيل محطة الضخ الخاصة بها، وتحديث الغرفة المعالجة للكور مما يتيح الى حلّ الطاقة المتجدّدة وضمان الوصول المستمرّ للمياه لحوالي 19,000 مستفيد مع تخفيض التكاليف على السّكان والبلدية. في موازاة ذلك، زوّد برنامج دعم المجتمع المحلي التعاونية بمعدّات لتوسيع الإنتاج الزراعي، بما في ذلك المواقد والأفران والثلاجات، بالإضافة إلى آلات التّعبئة ومجفّفات الفواكه والخضروات لضمان سلامة الغذاء. وقد أدى هذا التّدخل إلى زيادة فرص الدّخل لما يقدر بنحو 100 أسرة زراعية تعاني من نقص الخدمات.



إضغظ هنا لمشاهدة فيديو عن تدخلات برنامج دعم المجتمع المحلي في مجدل عنجر

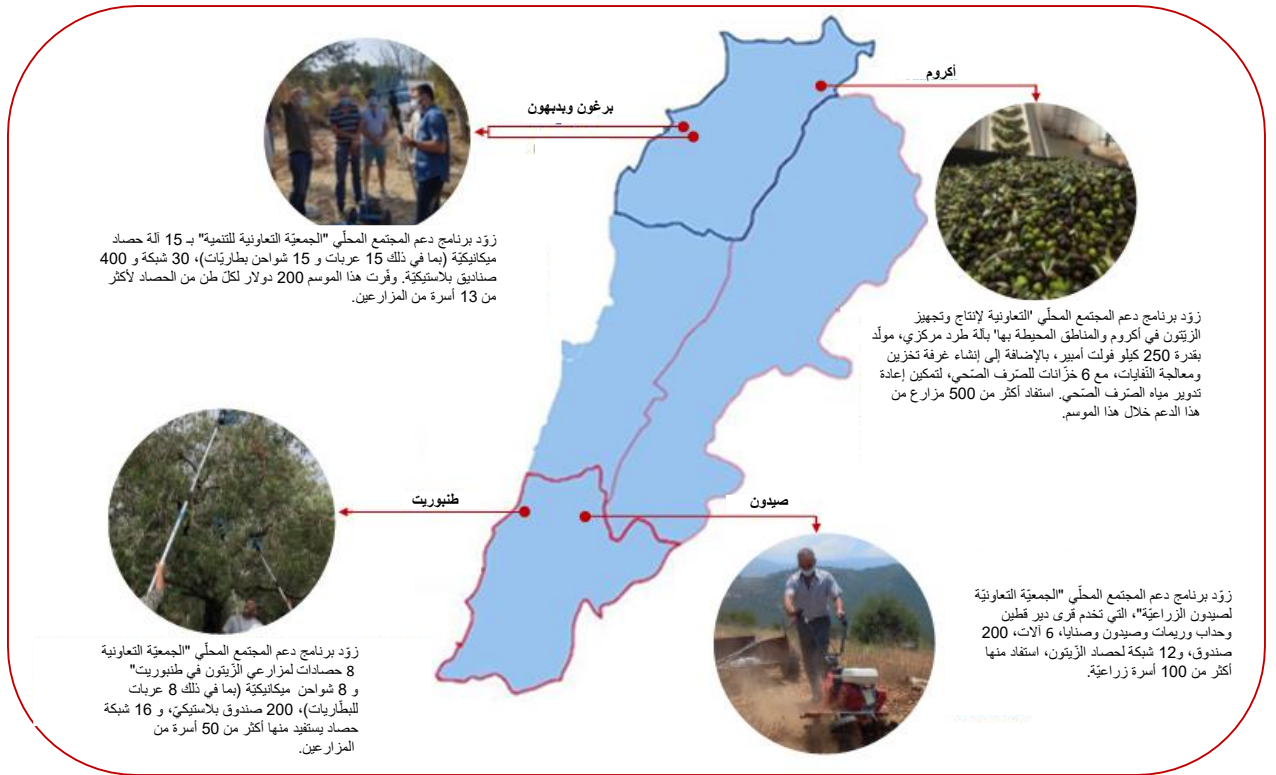
صرّحت المسؤولة باور خلال الزيارة قائلة: "توفّر هذه اللّوحات أكثر من 95,000 دولار من الوقود سنويًا من أموال البلدية، و 80 دولارًا شهريًا لكل أسرة حيث لم تعد تلك الأسر مضطّرة إلى نقل المياه أو شراءها. مما يوفر الكثير هنا في مجدل عنجر حيث يبلغ متوسط دخل الأسرة حوالي 40 دولارًا شهريًا. لذلك، على الرّغم من نقص الوقود وارتفاع الأسعار، يمكن لأكثر من نصف السّكان هنا الاعتماد على تلقي المياه النظيفة".

## تعزير سبل عيش صغار مزارعي الزيتون في شمال وجنوب لبنان خلال موسم حصاد الزيتون لعام 2022 من برنامج دعم المجتمع المحلي

واصلت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية تقديم الدعم اللازم لمزارعي الزيتون المحرومين من الخدمات في شمال وجنوب لبنان، استجابةً للأزمة الاقتصادية المتفاقمة وتأثيرها الكبير على سبل عيشهم. وقد بدأ المزارعين في حصاد أشجار الزيتون وزراعتها في تشرين الأول 2022. كانت الأزمة صعبة بشكل خاص على صغار المزارعين الذين يعانون من ارتفاع تكاليف الإنتاج إلى جانب انخفاض كبير في هوامش الربح بسبب انخفاض قيمة العملة المحلية. تؤدي المنافسة المتزايدة جنباً إلى جنب مع الأرباح المحدودة إلى توترات بين السكان حول سبل العيش المحدودة.

دعمت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية مزارعي الزيتون في برغون وبادهون وأكروم (شمال لبنان) وطنبوريت وصيدون (جنوب لبنان)، وعلى مدى السنوات الثلاث الماضية من خلال تزويد التعاونيات الزراعية في كل منطقة بمعدات حديثة لحصاد الزرع. هذا يسمح للمزارعين باستئجار معدات أفضل بأقل كلفة لتوسيع إنتاجهم وزيادة سبل عيشهم. يقوم المزارعون المستفيدون حالياً، من خلال هذه التدخلات، بإنتاج زيت زيتون عالي الجودة بكلفة أقل بكثير بسبب الكفاءة في الحصاد والإعتماد الأقل على العمالة اليومية الباهظة الثمن.

### تدخلات الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/برنامج دعم المجتمع المحلي لدعم مزارعي الزيتون



"بفضل المساعدة التي قدمها برنامج دعم المجتمع المحلي، تمكنا من تسويق الات الحصاد الجديدة بالتقنية الحديثة في موسم الزيتون لهذا العام، إضافة إلى تأجير المعدات بالكامل للموسم بأكمله وبكلفة منخفضة، مما أدى إلى افادة مئات مزارعي الزيتون المحليين"

**شربل خوند، رئيس جمعية تعاونية صيدون**

## برنامج دعم المجتمع المحلي الممول من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية يدعم مشتل زراعي في البقاع لإنتاج أكثر من 2.1 مليون شتلة للمزارعين المحليين

تُعدّ محافظة بعلبك-الهرمل في البقاع موطنًا لحوالي 130,000 نسمة، بينهم 55,000 نازح، وتعتمد بشكل كبير على الإنتاج الزراعي. أدى التضخم المتزايد في خضمّ الأزمة الاجتماعية والاقتصادية المستمرة في البلاد إلى زيادة الضّغط على المزارعين المحليين الذين يكافحون لشراء شتلات المحاصيل، الأمر الذي ساهم في انخفاض الدّخل وتزايد التوتّرات بشأن الموارد المحدودة. قامت منظمة "تعاون بلا حدود" (CWB) غير الربحية لمعالجة هذه المسألة وتحسين القطاع الزراعي في المنطقة من خلال توفير الخضار العضوية والشتول العطرية بأسعار منخفضة للمزارعين المحليين. تقوم منظمة "تعاون بلا حدود"، منذ بدء عملها في عام 2019، بتشغيل 1,492 متر مربع من مشتل شتلات الاحتباس الحراري لإنتاج المحاصيل المطعمة لخفض تكاليف الإنتاج لأكبر عدد ممكن من المزارعين المحليين. مع ذلك، نظراً لقدرتها المحدودة، لم يتمكن العديد من المزارعين من الحصول على هذا الدّعم الحيوي.

استجابةً لذلك، قامت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، بتوسيع المشتل من خلال تزويدها بغرفة للاحتباس الحراري وهي 1,867 متر مربع وغرفة إنبات يتمّ التّحكم بدرجات حرارتها. عمل المشتل الموسّع بكامل طاقته بحلول أيلول 2022، و مكّنت من إنتاج حوالي 2.1 مليون شتلة بحلول أوائل تشرين الثاني، ومن المتوقّع أن يرتفع الإنتاج السنوي إلى حوالي 20 مليون - ضعف الإنتاج في العام الماضي. يعمل برنامج دعم المجتمع المحلي، بالتوازي مع ذلك، على إنهاء تقديم وتركيب الألواح الشمسية للحفاظ على أنظمة التّدفئة والتّبريد في البيوت الرّجاجة، والتي من المتوقّع أن تُسكّتم بحلول كانون الأوّل 2022.

اعتاد المزارع المحلي منصور الخوري حيث يشتري 8,000 شتلة زعتر، 6,000 شتلة طماطم، و 7,000 شتلة باذنجان مقابل 15 إلى 20 دولارًا لكلّ 1,000 شتلة. " في خضمّ الأزمة، اضطرت إلى خفض إنتاجي لأنني لم أعد قادرًا على شراء الشتلات" قال منصور. " بعد أن أمّنت لنا CWB شتلات عالية الجودة بحوالي 10 دولارات لكلّ 1,000 دولار، أقوم بتوفير أكثر من 40٪ من تكاليف الإنتاج".



"في حين بدأنا بخدمة 250 مزارعًا فقط، ساهمت هذه الحضنة الجديدة التي قدّمتها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية وبرنامج دعم المجتمع المحلي في زيادة إنتاج الشتلات بشكل كبير، ممّا مكّننا بتقديم دعم لأكثر من 1000 مزارع وزراعة حوالي 1200 هكتار من الأراضي."

**إلياس غضبان، عضو مؤسس في المنظمة**

## عدد الطلاب المتدربون في البرامج الممولة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في لبنان يبلغ المئة بعد توسيع برنامج التدريب الوظيفي في برنامج دعم المجتمع المحلي

وسّع برنامج دعم المجتمع المحلي برنامج التدريب الوظيفي ليشمل مئات الطلاب الجامعيين والخريجين الجدد من تسع جامعات لبنانية إضافية في شراكة مع الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في إطار "برنامج تنمية قدرات التعليم العالي" في نيسان 2022، وذلك بعد عامين على إطلاق برنامج دعم المجتمع المحلي بالتعاون مع برنامج المنح الجامعية الممول من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لتزويد طلاب الجامعة الأميركية في بيروت والجامعة اللبنانية الأميركية بفرص تدريب وظيفية. يخضع الطلاب المختارين الى دورات تدريبية وظيفية تتراوح بين ثلاث وستة أشهر في البرامج الممولة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في لبنان، مما يسمح لهم بإغناء مهاراتهم المهنية والشخصية لتعزيز فرص توظيفهم، مع تزويدهم بالدعم المالي الذي تشتد الحاجة إليه خلال هذه الأوقات الصعبة. حقق برنامج دعم المجتمع المحلي نجاحاً "فارقاً"، بحلول تشرين الثاني 2022، تتمثل بإفادة أكثر من 100 متدرب للوظائف في البرامج الممولة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، منذ توسيع البرنامج في نيسان 2022.

PARTNER UNIVERSITIES		
 AUST	 SAGESSE	 USJ
 ANTONINE	 BAU	 HAIGAZIAN
 AUB	 IUL	 LAU



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

هذه الفرصة التي لا تقدر بثمن والتي تركز على مهارات الناس، بغض النظر عن الجامعة، التي أتوا منها، تساعدني على توسيع آفاتي والتميز بين المرشحين الآخرين.

أني صراف، خريجة جامعة هايكازيان، متخصصة في الإعلانات التجارية والاتصالات، متدربة وظيفية تدعم مجموعة عمل حول إدارة فرز المواد القابلة للتدوير في برنامج دعم المجتمع المحلي.



COMMUNITY SUPPORT PROGRAM (CSP) IN LEBANON

برنامج دعم المجتمع المحلي في لبنان

## برنامج دعم المجتمع المحلي ينجز طريق الوصول إلى محطة التّمبرية لضخّ مياه الصّرف الصّحي، جنوب لبنان، قبل أعمال إعادة التّأهيل

تمّ إنشاء محطة ضخّ مياه الصّرف الصّحي في التّمبرية، جنوب لبنان عام 2012 لنقل مياه الصّرف الصّحي من بلدات دير الزّهراني، وحبوش، وكفررمان، إلى المحطة المعالجة في الشّرقية، ممّا يخدم ما يقدر بنحو 50,700 نسمة. بالرغم من ذلك، لم يتمكّن موظفو مؤسسة مياه لبنان الجنوبي من تشغيل وصيانة المركز بشكل صحيح بسبب عدم وجود طريق آمن للوصول إليه، الامر الذي تسبّب بتدرّي حالة الموقع، بالإضافة إلى عدد من المخاطر الصحيّة والبيئيّة الناتجة عن التّصريف غير المنضبط لمياه الصّرف الصّحي غير المعالجة. قام برنامج دعم المجتمع المحلي، بإعادة تأهيل محطة ضخّ مياه الصّرف الصّحي في التّمبرية، مع إنشاء طريق وصول بطول 410 أمتار لتسهيل وصول العاملين إلى المركز. بحلول أوائل تشرين الثاني 2022، أنهى برنامج دعم المجتمع المحلي الأعمال الرئيسيّة على طريق الوصول بنجاح، بما في ذلك القيود ذات الصّلة والجدران الاستنادية وحواجز السلامة، ممّا مكّن السيّارات والشاحنات من الوصول بأمان إلى محطة الضخّ لتنفيذ أعمال إعادة التّأهيل المتبقّيّة والتي يتوقّع برنامج دعم المجتمع المحلي الانتهاء منها بحلول كانون الأوّل 2023.



## الوكالة الأميركية للتنمية الدوليّة/ برنامج دعم المجتمع المحلي تنقذ 3 تدخلات لبناء مياه الصّرف الصّحي في جميع أنحاء لبنان

### منظومة تكرير مياه الصرف الصحي في بلدة بشعلة

خدمة بلدة بشعلة  
2,150 مستفيد  
300 متر مكعب معالجة يوميًا



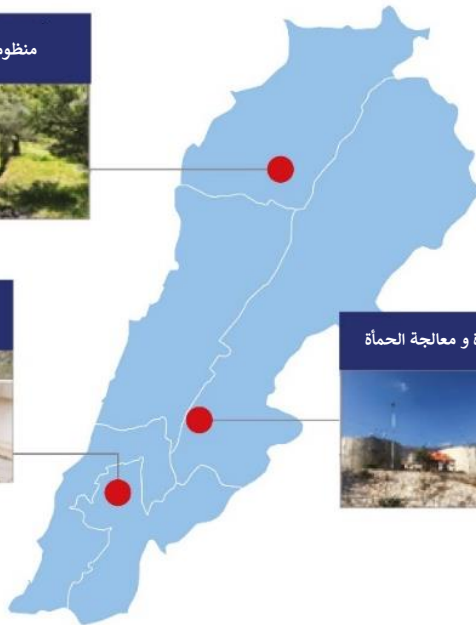
### إنشاء طريق وتأهيل محطة التّمبرية لضخّ مياه الصرف الصحي

خدمة بلدة الزّهراني، حبوش وكفررمان  
50,700 مستفيد  
6,880 متر مكعب معالجة يوميًا



### محطة عينتيت لمعالجة مياه الصّرف الصّحي وإدارة و معالجة الحمأة

خدمة بلدة عينتيت، بعلون، القرعون ومشعرة  
27,000 مستفيد  
5,000 متر مكعب معالجة يوميًا



## دورة الإصلاح والصيانة المهنية لبرنامج دعم المجتمع المحلي تحصل على الاعتماد الرسمي

يتعاون برنامج دعم المجتمع المحلي مع المؤسسات الشريكة في قطاع التعليم التقني والمهني، وخبراء تقنيين، وأصحاب المصلحة لتحسين جودة التعليم التقني والمهني بشكل مستدام في قطاعات النمو الواعدة في لبنان في إطار تطوير القوى العاملة و هدفه لتعزيز فرص التوظيف للشباب اللبنانيين. طوّر برنامج دعم المجتمع المحلي مناهج الدورة المهنية لتصليح وصيانة الآلات الصناعية بناء على توصيات من المصانع المحلية الذين شاركوا فجوات وحاجات تقنية محدّدة لهذا القطاع، وبالتالي تضمّنت دورات عن علم بضغط الهواء، الهيدروليك، الأجهزة الكهربائية والهيدروليكية، وميكانيك موآدات الديلز، والكهرباء. في 12 تشرين الأول 2022، أصدرت المديرية العامة للتعليم المهني والتقني في لبنان، المرسوم رقم 358/2022 الذي نصّ على أن المناهج الدراسية لدورة البحث والتطوير لبرنامج دعم المجتمع المحلي تفي بجميع متطلبات الاعتماد الرسمي. في حين أن الدورة لن يتم دمجها كبرنامج تقني (على سبيل المثال BT3 أو BP2)، وافقت المديرية العامة للتعليم والتدريب المهني على تنفيذها كدورة تدريب مهني في جميع أنحاء التعليم والتدريب المهني في لبنان.

يتمّ حالياً تنفيذ الدفعة الأولى من الدورة التدريبية في معهد تمكين المهني في طرابلس، شريك برنامج دعم المجتمع المحلي. يعمل معهد تمكين و برنامج دعم المجتمع المحلي حالياً على تعيين مجموعة ثانية من المتقدمين ومن المقرر أن تبدأ في كانون الثاني 2022. سيسنفيد الطلاب المسجلون في أوّل مجموعتين من الدورة من منحة برنامج دعم المجتمع المحلي للتعليم الفني والمهني، والتي تغطّي الرسوم الدراسية وتوفّر للخريجين تدريبات وظيفية. كما تشمل المنحة أيضاً راتباً شهرياً يغطّي تكاليف النقل، وتأمين طبيّ طوال مدة الدورة والتدريب الوظيفي. مع نهاية شهر تشرين الثاني 2022، يكون برنامج دعم المجتمع المحلي قد قدّم 800 منحة للتعليم والتدريب التقني والمهني في قطاعات الرعاية الصحية المنزلية وتكنولوجيا المعلومات والبحث والتطوير.



إضغط هنا لمشاهدة فيديو عن تدخلات برنامج دعم المجتمع المحلي في تطوير القوى العاملة مع التركيز على مهنة الإصلاح والصيانة

## سكان دير الغزال في البقاع يستفيدون من المولد الكهربائي الممول من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/ برنامج دعم المجتمع المحلي من حيث توفير الكهرباء وإضاءة الشوارع ومياه والصرف الصحي



أعضاء البلدية وسكان بلدة دير الغزال أمام مولد الكهرباء الممول من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والذي يتيح الوصول إلى الخدمات الأساسية لأكثر من 1750 سكا

مع استمرار تفاقم أزمة الطاقة في لبنان، تعاني البلديات من انقطاع التيار الكهربائي لفترات طويلة وبشكل متزايد، ويعاني السكان من الانهيار التدريجي للخدمات الأساسية الأخرى التي تعتمد على الكهرباء، مثل إنارة الشوارع وإدارة المياه والصرف الصحي. تجاوز العمر الافتراضي للمولد الاحتياطي البلدي بسبب في تعطله بشكل متكرر و تكبد تكاليف إصلاح وصيانة لا يمكن تحملها بشكل متزايد على كل من البلدية والمقيمين. على الرغم من أن بلدة دير الغزال الهادئة في البقاع كانت تفتخر بخدمات ومرافق واسعة النطاق، بلغت تكلفة إصلاح المولد القديم حوالي 8,000 دولار سنوياً، في حين أن صيانتته الدورية ستكلف البلدية ما يصل إلى 10,600 دولار شهرياً. "لقد حاولنا استكشاف كل خيار لإيجاد حلّ الكهرباء، ولكن نظراً لانخفاض قيمة العملة الوطنية، ظلّ شراء مولد جديد بعيداً عن متناول اليد، واضطررنا ببطء إلى خفض الخدمة إلى الحد الأدنى من ساعتين فقط في اليوم"، قال السيد رفيق دبس، رئيس بلدية دير الغزال. لذا فقام برنامج دعم المجتمع المحلي بتوفير وتركيب مولد جديد بقدرة 400 كيلو فولت أمبير ممّا يوفّر على البلدية والمجتمع على حدّ سواء، ويمكّنهم من استعادة الوصول إلى الكهرباء والخدمات الأساسية الأخرى أثناء انقطاع التيار الكهربائي. أصبحت البلدية الآن قادرة على توفير الطاقة لإفادة سكان البلدة البالغ عددهم 1,200 لبناني و550 نازح بفضل أليات الدعم المالي من المغتربين والتخفيضات في التكاليف التشغيلية لتوليد الكهرباء.

"مع تراجع أزمة الكهرباء بسرعة في العام الماضي، تراجع الوضع الأمني أيضاً في دير الغزال. غرقت المدينة في الظلام بدون كهرباء، ولم يعد بإمكاننا تشغيل الكاميرات الأمنية. لاحظنا ارتفاعاً كبيراً في السرقات والجرائم الانتهازية، لكن بفضل المولد الذي قدّمته الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية و برنامج دعم المجتمع المحلي، أعيد تشغيل إنارة الشوارع والكاميرات مجدداً. أصبحت بلدتنا مسالمة مجدداً ويشعر السكان بأمان أكثر"

**جورج أبو فيصل، شرطي بلدية في دير الغزال**

تم تحضير هذه النشرة الإخبارية بفضل دعم الشعب الأميركي من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) ضمن برنامج دعم المجتمع المحلي (CSP) في لبنان. إن محتوى هذه النشرة الإخبارية لا يعكس بالضرورة وجهة نظر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أو حكومة الولايات المتحدة.